

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 25 juli 2018 – Europeiska kommissionen mot Konungariket Spanien

(Mål C-205/17) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Hopsamling och rening av avloppsvatten från tätbebyggelse — Direktiv 91/271/EEG — Artiklarna 3 och 4 — Dom varigenom domstolen fastställer ett fördragsbrott — Underlåtelse att följa domen — Artikel 260.2 FEUF — Ekonomiska påföljder — Löpande vite och schablonbelopp)

(2018/C 328/20)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: E. Manhaeve och E. Sanfrutos Cano)

Svarande: Konungariket Spanien (ombud: A. Gavela Llopis)

Domslut

- 1) Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 260.1 FEUF genom att inte vidta samtliga åtgärder som är nödvändiga för att följa domen av den 14 april 2011, kommissionen/Spanien (C-343/10, ej publicerad, EU:C:2011:260).
- 2) För det fall det fördragsbrott som fastställts i punkt 1 fortgår den dag då domen i förevarande mål meddelas, ska Konungariket Spanien till Europeiska kommissionen betala ett vite på 10 950 000 euro för varje halvår som dröjsmålet med att vidta nödvändiga åtgärder för att följa domen av den 14 april 2011, kommissionen/Spanien (C-343/10, ej publicerad, EU:C:2011:260), består, räknat från den dag då domen i förevarande mål meddelas till dess att domen av den 14 april 2011, kommissionen/Spanien (C-343/10, ej publicerad, EU:C:2011:260), har följts fullt ut. Det faktiska beloppet ska beräknas i slutet av varje sexmånadersperiod genom att totalbeloppet för respektive period minskas med en procentsats motsvarande andelen personekvivalenter i de tätorter där systemen för hopsamling och/eller rening av avloppsvatten från tätbebyggelse har bringats i överensstämmelse med domen av den 14 april 2011, kommissionen/Spanien (C-343/10, ej publicerad, EU:C:2011:260), vid utgången av den aktuella perioden, i förhållande till antalet personekvivalenter i tätorter som saknar sådana system den dag då domen i förevarande mål meddelas.
- 3) Konungariket Spanien ska till Europeiska kommissionen betala ett schablonbelopp på 12 miljoner euro.
- 4) Konungariket Spanien ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 195, 19.6.2017.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 25 juli 2018 (begäran om förhandsavgörande från Østre Landsret – Danmark) – Gert Teglgård, Fløjstrupgård I/S mot Fødevareministeriets Klagecenter

(Mål C-239/17) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Gemensam jordbrukspolitik — System för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken — Förordning (EG) nr 1782/2003 — Artikel 6.1 — Förordning (EG) nr 73/2009 — Artikel 23.1 — Förordning (EG) nr 796/2004 — Artikel 66.1 — Förordning (EG) nr 1122/2009 — Artikel 70.8 a — Tvärvillkor — Minskning av direktstöd till följd av en överträdelse av föreskrivna verksamhetskrav eller god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden — Fastställande av det år som ska beaktas vid beräkningen av procentsatsen för minskningen — Året då överträdelsen inträffade)

(2018/C 328/21)

Rättegångsspråk: danska

Hänskjutande domstol

Østre Landsret

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Gert Teglggaard, Fløjstrupgård I/S

Motpart: Fødevarerministeriets Klagecenter

Domslut

- 1) Artikel 6.1 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, artikel 6.1 i förordning nr 1782/2003, i ändrad lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 146/2008 av den 14 februari 2008, och artikel 23.1 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning nr 1782/2003, ska tolkas så, att minskningar av direktstöd till följd av överträdelse av reglerna om tvärvillkor ska beräknas på grundval av det stöd som har beviljats eller ska beviljas för det kalenderår då överträdelsen inträffade.

Artikel 66.1 i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 av den 21 april 2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i förordning nr 1782/2003, och artikel 70.8 a i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 av den 30 november 2009 om tillämpningsföreskrifter för förordning nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, ska tolkas så, att minskningar av direktstöd som har beräknats enligt ovanstående ska avräknas från det direktstöd som har beviljats eller ska beviljas för det kalenderår då överträdelsen av reglerna om tvärvillkor konstaterades.

- 2) Tillämplig unionslagstiftning vid beräkningen av en minskning av direktstöd, när jordbrukaren åsidosatte reglerna om tvärvillkor under 2007–2008 men detta åsidosättande inte konstaterades förrän 2011, är artikel 6.1 i förordning nr 1782/2003 för 2007 och de tre första månaderna av 2008, och artikel 6.1 i samma förordning, i ändrad lydelse enligt förordning nr 146/2008, för perioden april–december 2008.

(¹) EUT C 221, 10.7.2017.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 25 juli 2018 (begäran om förhandsavgörande från Županijski Sud u Zagrebu – Kroatien) – Utfärdande av en europeisk arresteringsorder mot AY

(Mål C-268/17) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Straffrättsligt samarbete — Europeisk arresteringsorder — Rambeslut 2002/584/RIF — Artiklarna 1.2, 3 led 2 och 4 led 3 — Skäl för att vägra verkställighet — Avslutning av en straffrättslig undersökning — Principen ne bis in idem — Den eftersökta har varit vittne i ett tidigare förfarande angående samma gärningar — Utfärdande av flera europeiska arresteringsorder mot samma person)

(2018/C 328/22)

Rättegångsspråk: kroatiska

Hänskjutande domstol

Županijski Sud u Zagrebu